



ACTAS

ASAMBLEA GENERAL CONSEJO CONSULTIVO REGIONAL PARA LAS AGUAS NOROCCIDENTALES

Sala Erin, Castillo de Dublín

Miércoles, 28 de octubre de 2009

09.30 h a 13.00 h

Presidente: André LeBerre

Ponentes: Alexandre Rodríguez y Kristel Adriaenssens

1. Bienvenida e introducciones

- Discurso de apertura del Presidente de la Asamblea General:

El Sr. André Le Berre, Presidente de Honor del CCR-ANOC y de la Asamblea General, dio la bienvenida a todos los participantes en la V Asamblea General Anual del CCR-ANOC.

Se tomó nota de las disculpas por la no asistencia de Michael Keatinge (BIM), Emiel Brouckaert (Rederscentrale), Jeremy Percy (WFFA), Margaret Downey-Harrington y Peigi Ryder (Mna na Mhara), Robert Stevenson (NESFO), Ian Gatt (SFF), Béatrice Harmel (CRPBN), Dominique Thomas (CME-EOP) e Iwan Ball (WWF). En el Anexo I se adjunta la lista completa de los participantes.

En su discurso inaugural, el Sr. Le Berre se refirió a los problemas financieros del CCR-ANOC y pidió la ayuda de los miembros en la búsqueda de soluciones para salvaguardar la viabilidad económica a largo plazo del CCR-ANOC. Asimismo, abordó la consulta actual sobre la reforma de la PPC y subrayó que el factor “humano” (en cuestiones como las medidas de protección y seguridad a bordo, la formación y remuneración digna de los tripulantes) de alguna manera había sido omitido y no había sido tenido suficientemente en cuenta en el Libro Verde de la Comisión. Finalmente, el Sr. Le Berre destacó el aspecto de la ineficacia en el funcionamiento del mercado, lo cual implica que los ingresos provenientes de los precios en primera venta sean bajos y perjudica el rendimiento de los pescadores.

En el Anexo II se incluye la transcripción completa del discurso del Sr. Le Berre.

- Aprobación del Orden del Día y del Acta de la reunión anterior.

Se aprobó el Orden del Día de la reunión, sin cambios.

De igual modo, el informe de la IV Asamblea General celebrada en Dublín el día 19 de Noviembre de 2008, fue considerado como un fiel reflejo de lo acontecido, y consiguientemente aprobado sin que se produjesen comentarios.

2. Informe del presidente del CCR-ANOC sobre la evolución del trabajo.

El Sr. Sam Lambourn, Presidente Ejecutivo del CCR-ANOC, alabó el trabajo del equipo de la Secretaría y agradeció especialmente a Patricia Comiskey, Secretaria Ejecutiva hasta el día 17 de Julio de 2009, por su inestimable contribución al establecimiento y al funcionamiento del CCR-ANOC, desde su creación. El Sr. Lambourn le deseó a la Sra. Comiskey los mejores éxitos en su carrera futura.

- Información general sobre el programa de trabajo del Ejercicio 4.

El Sr. Lambourn procedió a la revisión exhaustiva de las reuniones celebradas, de las acciones llevadas a cabo y de los dictámenes presentados por el CCR-ANOC durante el 4º ejercicio, en cumplimiento con el programa de trabajo. Igualmente reconoció el volumen de trabajo y el tiempo invertido por los miembros, destacando la buena labor alcanzada en los grupos de enfoque sobre cuestiones técnicas específicas (por ejemplo, PGLP para la Merluza del Norte o Eglefino en VIa).

- Presentación del programa de trabajo para el 5º Ejercicio

El Presidente del CCR-ANOC propuso un calendario preliminar de reuniones para el último trimestre de 2009-2010¹. Él subrayó que la reforma de la PPC ocupará la parte principal del trabajo del CCR durante este periodo, destacando que el CCR tiene la oportunidad de aportar en especial una visión reflexiva y valiosa al capítulo sobre la gobernanza. El Sr. Presidente también hizo mención al actual procedimiento de consulta sobre las medidas de gestión para las poblaciones de Cigala en las Zonas VI y VII, como un aspecto prioritario del trabajo y anunció que se organizará una reunión del Grupo de Enfoque para tratar de este tema a principios de Noviembre.

Además, el Sr. Presidente solicitó a todos los miembros que contactasen inmediatamente con la Secretaria para registrar su oposición a la nueva propuesta de Reglamento de la Comisión sobre Medidas Técnicas de Conservación. El Presidente abogó por que el CCR-ANOC, junto con otros CCRs, apoyase los puntos de vista incluidos en una carta dirigida a la Comisión y elaborada por el CCR para las Aguas Sudoccidentales en la cual se requiere que el nuevo reglamento sea aplazado y se solicita que la consulta prosiga así como un mayor compromiso con las partes interesadas.

¹ El calendario de reuniones está disponible, junto con la presentación del Presidente en la página web del CCR-ANOC:

http://www.nwwrac.org/Meetings/Meetings_ENG/Navigation.php?id=351&language=English

El Presidente informó que la versión definitiva de la carta deberá ser acordada por todos los CCRs y presentada a la Comisión y a los representantes de los Estados miembros, a su debido tiempo, en cualquier caso antes de la reunión del Consejo de Ministros del día 19 de Noviembre.

Finalmente, el Sr. Lambourn informó en líneas generales de los términos de referencia para la celebración de reuniones del Grupo de Enfoque, sugiriendo algunas áreas prioritarias que podrían ser relevantes. Pidió a los miembros que presentasen los temas a tratar en los Grupos de Enfoque, a los Presidentes de los respectivos Grupos de Trabajo y añadió que se deberán facilitar a la Secretaría, lo antes posible, los requisitos de interpretación en los Grupos de Trabajo acordados. El Presidente indicó que en su reunión prevista para Enero de 2010, el Comité Ejecutivo decidirá sobre los temas a tratar por los Grupos de Enfoque y el programa de las reuniones, de conformidad con los procedimientos del CCR-ANOC.

El contenido completo de la presentación del Presidente está disponible en la página web del CCR-ANOC.

- Debate y preguntas de los asistentes:

* Varios miembros y observadores intervinieron y formularon comentarios sobre estos puntos:

La representante de la Comisión, Srta. Isabelle Viallon, anunció el lanzamiento de una evaluación por parte del CCTEP, de los tres Planes de Gestión a Largo Plazo actualmente en vigor. Concretamente, la Srta. Viallon significó que la revisión del plan de gestión del lenguado al Oeste del Canal de la Mancha tendrá una relevancia particular para el CCR-ANOC. Ella indicó que el análisis de los resultados de estos planes comenzará a finales de Noviembre y animó a los miembros del CCR-ANOC a que participasen en este proceso.

Brendan Price sugirió como punto de consideración, que se analizasen los aspectos socioeconómicos de los reglamentos en materia de gestión pesquera (por ejemplo, utilización del EFF, Estrategia marina, Libro Verde, diversificación de las actividades pesqueras), y que se debatiesen de forma individual en un Grupo de Enfoque.

Varios miembros apuntaron que la Comisión a menudo ignoraba las opiniones del CCR-ANOC y cuestionaron la influencia real que las aportaciones hechas por los CCRs tienen dentro del proceso de adopción de decisiones de la UE. En este sentido, Jim Portus y Jacques Bigot se refirieron al dictamen presentado a la Comisión sobre el PGLP del Lenguado en VIIe.

Luc Corbisier se refirió a los comentarios realizados por el representante de la Comisión en la AG del CCR-Mar del Norte en el que aceptó un planteamiento a favor de la regionalización en el marco de la reforma de la PPC. El Sr. Corbisier sugirió que se considerase la posibilidad de incluir este asunto como parte del programa de trabajo.

Jacques Pichon mencionó que la reunión del Grupo de Enfoque del CCR-ANOC sobre las medidas de gestión de carácter global para el Mar de Irlanda, celebrada en Belfast, era un buen ejemplo de un planteamiento holístico e integrado relativo a una serie de poblaciones interrelacionadas. El Sr. Pichon sugirió la posibilidad de extender este modelo a otras áreas como el Mar Céltico.

Hugo González estuvo de acuerdo con el Presidente en cuanto a la necesidad de establecer un Grupo de Enfoque para la Cigala, sin más demora. En relación con la reforma de la PPC, el Sr. González planteó el aspecto del exceso de capacidad y dijo que la Comisión debería establecer unos objetivos claros en el futuro reglamento.

Daniel Lefèvre criticó la aplicación demasiado cautelosa del enfoque de precaución en la gestión de varias poblaciones. Se percibe una contradicción entre la disminución significativa de la capacidad pesquera en la última década y las propuestas de la Comisión de reducir los TACs y las Cuotas.

* En contestación a estas cuestiones, Sam Lambourn hizo las observaciones siguientes:

El CCR-ANOC seguirá aportando regularmente a la Comisión un asesoramiento sólido y fiable, basado en pruebas y argumentación científica, en relación con los temas que tengan un interés clave para nuestros miembros. Se observó que algunos de los dictámenes aportados por el CCR-ANOC habían sido recibidos positivamente y que la Comisión había actuado en base a los mismos (por ejemplo, la revisión de la estructura administrativa en el funcionamiento de los CCRs, la aceptación para revisar los puntos de referencia para la Merluza del Norte antes de aprobar el nuevo Reglamento).

El Presidente subrayó que todas las peticiones para los Grupos de Enfoque deberán ser presentadas por escrito a los Presidentes de los Grupos de Trabajo para su aprobación, antes de ser enviadas a la Secretaría para su comunicación al Comité Ejecutivo.

3. Informe de la Secretaría sobre cuestiones presupuestarias y de empresa.

3.1. Situación actual del ejercicio 4

El Dr. Conor Nolan, Secretario Ejecutivo del CCR-ANOC, presentó un presupuesto actualizado del Ejercicio 4. Se explicó con detalle, para el beneficio de los miembros presentes, la diferencia entre los costes subvencionables y los no subvencionables. Se llamó la atención de la Asamblea General hacia las principales discrepancias presupuestarias en el 4º Ejercicio relativas a la disminución del gasto por el concepto de reuniones debido a que algunas reuniones de los Grupos de Enfoque con un presupuesto asignado no fueron celebradas y el incremento del gasto por el concepto de costes de explotación debido al incremento de las tasas de alquiler y de los gastos generales.

Se informó a la Asamblea de que la contribución de co-financiación de la Comisión al CCR-ANOC reflejaría estos cambios en la cuenta de gastos y, por definición, serían inferiores a lo inicialmente esperado (€250.000)

Finalmente, se informó a la AG sobre los siguientes pasos para completar los procedimientos financieros relativos al Ejercicio 4 (por ej. el informe de auditoría).

3.2. Cuentas aprobadas y finalizadas del ejercicio económico 3

Se presentó a la Asamblea General la información de las cuentas finalizadas relativas al 3er Ejercicio así como de las negociaciones y los procedimientos llevados a cabo entre los meses de Enero y Junio del 2009 para la finalización de las mismas. Se explicaron las consecuencias de la norma de la co-financiación y de la norma sobre el “déficit de recaudación” así como la manera en que las mismas repercutieron en el déficit final de €18.502. Se informó a la Asamblea de que el Comité Ejecutivo había aprobado la recuperación del déficit durante un periodo de 2 años a través de la asignación del 25% de las cuotas de afiliación en el Ejercicio 5 y una asignación proporcional de las cuotas de afiliación en el Ejercicio 6, lo que sería suficiente para subsanar el déficit restante.

3.3. Presupuesto aprobado correspondiente al ejercicio 5 (Octubre 2009 – Septiembre 2010)

El Dr. Nolan hizo una presentación general de los gastos e ingresos estimados del ejercicio en curso, Año 5 (2009-2010). Se informó a la Asamblea General de que el presupuesto incluía dos cambios principales en las partidas de costes de explotación y costes no-elegibles en comparación con los presupuestos de otros años.

El Dr. Nolan explicó que la comisión de servicios de Alexandre Rodríguez, técnico de gestión de recursos pesqueros y comunicaciones, enviado por el Ministerio de Medio Ambiente, Rural y Marino español desde el 15 de enero de 2007, finalizará el día 31 de Diciembre de 2009. El Dr. Nolan agradeció al Ministerio español, en nombre de la Secretaría y de los miembros del CCR-ANOC, el generoso apoyo y aportación realizada por el MARM cubriendo el salario y los gastos de viaje del Sr. Rodríguez a lo largo de estos tres años. Se informó a la Asamblea que el Sr. Rodríguez permanecería en la Secretaría del CCR-ANOC, pasando a formar parte del personal fijo del mismo, a partir del 1 de Enero de 2010.

Dicho cambio implicó un movimiento proporcional en la partida presupuestaria de costes de personal operativo al pasar de ser un gasto no-elegible a ser un gasto elegible.

Finalmente, se solicitó a la Asamblea para que se abonen las cuotas de afiliación pendientes del Ejercicio 5, antes de finales de Octubre del 2009.

3.4. Limite de los gastos de reembolso

El Dr. Nolan se refirió a la decisión alcanzada en la reunión del Comité Ejecutivo del 8 de Septiembre de 2009 sobre los gastos reembolsables. El Comité Ejecutivo había ordenado a la Secretaría para que preparase una alternativa a la propuesta inicial de fijar un límite de 300 € en el montante máximo de los costes de viaje, con el fin de reflejar las preocupaciones de los miembros del CCR-ANOC.

En este contexto, el Dr. Nolan expuso las medidas llevadas a cabo por el equipo de la Secretaría de cara a reducir los costes de viaje tales como la de fijar los lugares de las reuniones de los grupos de trabajo y del Comité Ejecutivo en París o en Madrid² y la de notificar las fechas de las reuniones con antelación.

Además, se informó a la Asamblea de que la Secretaría organizará las reuniones de los Grupos de Enfoque en los lugares más económicos y asequibles para los asistentes.

El Dr. Nolan destacó la importancia de disponer de las salas de reuniones y las instalaciones ofrecidas al CCR-ANOC y expresó su agradecimiento a los anfitriones por proporcionar las salas de reuniones de forma gratuita.

En lo que se refiere a los gastos de viaje, se presentó a la Asamblea una propuesta alternativa por la que se restringen los gastos de viaje a un máximo de 800 euros y las dietas (“per diems”) a un número máximo de 2 por viaje y evento.

Se informó a los miembros que sobre ellos recaía la carga de la responsabilidad de garantizar la utilización de los fondos para los viajes de la forma más económica, solicitándoles que reservasen sus vuelos en las tarifas más económicas, en la medida de lo posible.

Se señaló que la Secretaría era conocedora de que algunos miembros que viajan desde lugares lejanos, soportaban unos gastos de viajes legítimos, superiores a 800€, dependiendo de las circunstancias.

La Secretaría propuso que se revisasen dichas reclamaciones al final del ejercicio y en el caso de que resulte un excedente residual en la partida presupuestaria de viajes, que éste sea utilizado para reembolsar los gastos adicionales incluidos en estas reclamaciones.

Sin embargo, se recordó a la Asamblea que todos los reembolsos, en principio, están supeditados a la disponibilidad presupuestaria.

² Se ha demostrado que éstos son los lugares más asequibles para las reuniones del CCR-ANOC de conformidad con un estudio interno sobre los costes, realizado en el año 2008.

El Dr. Nolan finalizó su presentación diciendo que, aunque el CCR-ANOC tenía un presupuesto reducido para el ejercicio en curso, la Secretaría había realizado una labor de gran esfuerzo para evitar cualquier incremento en las cuotas de afiliación, y al mismo tiempo mantener el programa de trabajo operativo en su integridad y sufragar el déficit.

A petición de Hugo González, el Secretario Ejecutivo explicó detalladamente los fundamentos de la nueva propuesta y el origen de los ahorros que resulten del límite fijado para los gastos de viaje y dietas (*per diem*).

El Presidente André LeBerre también se refirió a la necesidad de disponer de salas de reuniones sin coste alguno y recordó que otros CCRs ya estaban aplicando límites en las reclamaciones de los gastos de viaje (por ejemplo, 600€ en el CCR de Aguas Sudoccidentales). Además señaló que en algunas ocasiones resulta difícil viajar desde zonas remotas. El Presidente sugirió que en el futuro, se considere la posibilidad de que el CCR-ANOC costee el 75% de cada uno de los gastos de viaje.

Mercedes Rodríguez, Hugo González y Bertie Armstrong expresaron su apoyo a la nueva propuesta presentada por la Secretaría como una forma prudente de seguir adelante.

El Presidente de la Asamblea General, al no producirse más comentarios por parte de los miembros, procedió a la votación de la nueva propuesta presentada por la Secretaría. No se recibió ningún voto en contra y el Presidente tomó nota del acuerdo unánime sobre los acuerdos alcanzados:

- Un límite máximo de 800€ para los gastos de viaje de los miembros para el Ejercicio 5.
- Un límite máximo de 2 *per diems* por viaje/evento y por miembro para el Ejercicio 5.
- La redistribución al final del ejercicio, de cualquier remanente presupuestario en la partida de viajes entre los miembros cuyas reclamaciones de viaje excedan los 800€.
- La modificación de las normas de reembolso del CCR-ANOC de forma a que se reflejen estos cambios.

Finalmente, André Le-Berre solicitó a los miembros que respetasen el plazo de un mes tras la celebración de las reuniones del CCR para la solicitud de reembolso de los gastos de viaje.

3.5. Informe sobre altas y bajas en el listado de miembros y situación de afiliación

El Secretario Ejecutivo ofreció a la Asamblea una breve exposición general de la situación de afiliación y señaló que permanecen vacantes tres puestos para otros grupos de interés en el Comité Ejecutivo. Asimismo señaló el hecho de que en términos de equilibrio, transparencia, credibilidad y función del CCR-ANOC, es esencial contar con la participación de más ONGs.



4. Comunicaciones – Foro en la Página Web

Alexandre Rodríguez, técnico en gestión de recursos pesqueros y comunicaciones y miembro de la Secretaría adjunto al Secretario Ejecutivo, hizo una demostración práctica del foro en la página web del CCR-ANOC y sus características.

El Sr. Rodríguez animó a los miembros para que lean la guía del usuario disponible en la página web³ y se registren en el foro sin más demora, con el fin de dar inicio al debate sobre la reforma de la PPC e intercambiar los puntos de vista en la red.

Jim Portus se preguntó cómo se resolvería la diferencia entre los idiomas ya que cada miembro contribuiría al foro en su lengua materna. El Sr. Rodríguez explicó que el personal de la Secretaría, en calidad de administradores y moderadores exclusivos del foro, haría un seguimiento regular del foro y podrían aclarar el contenido de algunos comentarios o mensajes añadiendo los resúmenes ejecutivos, en los idiomas requeridos. Además, está previsto añadir en el foro un enlace a una serie de herramientas de traducción libres.

5. Presentación de la Comisión sobre la revisión del funcionamiento de los CCRs

Isabelle Viallon, representante de la Comisión en la reunión, subrayó los diferentes aspectos incluidos en la revisión de la Comisión sobre el funcionamiento de los CCRs e identificó una serie de acciones que la Comisión acometerá a corto, medio y largo plazo. Asimismo, aportó un calendario para la reforma de la PPC. La presentación de la Srta. Viallon está disponible en el correspondiente apartado de reuniones de la página web del CCR-ANOC.⁴

La representante de la Comisión significó la necesidad de que los miembros del CCR-ANOC se mostrasen dinámicos y disponibles para participar en la fase inicial del proceso de consulta científica. Asimismo, animó a los CCRs a que nombren coordinadores que puedan trabajar de forma cercana con la Comisión y el CIEM en la preparación de planes de gestión a largo plazo desde una fase temprana. Finalmente, anunció que se iba a celebrar una reunión informativa entre la Comisión y la Secretaría junto con una delegación de los miembros del CCR-ANOC. Dicha reunión se celebraría con anterioridad a la reunión del Comité Ejecutivo del CCR-ANOC que tendrá lugar en Enero del 2010 y la misma tendría como objetivo coordinar e identificar las acciones prioritarias de los programas de trabajo tanto de la Comisión como del CCR-ANOC.

André Le Berre agradeció a Isabelle por su presentación y abrió el turno de preguntas.

³ Área de los miembros: http://www.nwwrac.org/Member_Page/Members_ENG/Members_Area.html

⁴ Apartado reuniones – GA 2009:
http://www.nwwrac.org/Meetings/Meetings_ENG/Navigation.php?id=351&language=English

Alexandre Rodríguez recordó dos acciones pendientes resultantes de la respuesta de la Comisión al dictamen del CCR-ANOC sobre el funcionamiento de los CCRs, recibida en Abril del 2009. El primer punto se refiere a la redacción de un protocolo o líneas directrices de la Comisión en las que se definan los criterios de evaluación de los dictámenes de los CCRs. Se consideró que éstos constituirían una herramienta útil de cara a mejorar la transparencia y justificar las razones de las decisiones. El segundo punto se refiere a la petición cursada por los Estados miembros a la Comisión sobre el establecimiento de unas líneas generales para la participación financiera de los Estados miembros en los CCRs. Con ello se aseguraría un cierto grado de armonización en relación con los requisitos mínimos de apoyo suministrado por los Estados miembros a los CCRs. El Sr. Rodríguez observó que estas cuestiones ya habían sido planteadas en la reunión de coordinación entre el CCPA, los CCRs y la Comisión, el día 5 de Octubre de 2009.

Isabelle Viallon respondió que en este momento no estaba prevista la elaboración de ningún protocolo o modelo para la evaluación de la calidad de los dictámenes ya que sería difícil de aplicar en la práctica. No obstante, estuvo de acuerdo con el hecho de que se puede mejorar al detalle las respuestas y dio su compromiso de que la Comisión intentaría hacer el seguimiento de todos los aspectos y cuestiones abordadas por los CCRs en los dictámenes entregados a la Comisión.

En relación con el apoyo financiero de los Estados miembros, la Srta. Viallon indicó que estos tienen la libertad de determinar el grado de su apoyo a los CCRs y se refirió a los debates actualmente en curso respecto al marco de la reforma de la PPC. Ella indicó que el gobierno del Reino Unido ha presentado una propuesta a este respecto.

Alexandre Rodríguez expresó su preocupación por la proliferación de los “procedimientos de urgencia” que la Comisión viene lanzando en los últimos tiempos (por ej. la propuesta de normas para la composición de las capturas de pescado blanco en el Oeste de Escocia, las medidas de gestión de las poblaciones de cigala en las Zonas VI y VII) por cuanto debería tratarse de una excepción al periodo de consulta normal de 8 semanas y presentan un problema grave en términos de disponibilidad presupuestaria y planificación del programa de trabajo.

Isabelle Viallon contestó que en algunos casos no se podía evitar este tipo de procedimientos de consulta ya que la Comisión tenía que reaccionar a tiempo para el Consejo de Diciembre, a las revisiones científicas de los dictámenes basados en los datos actualizados provenientes de las campañas de investigación. Además, la Srta. Viallon sugirió que los CCRs deberían adoptar un procedimiento “rápido” que permitiese convocar a los grupos de enfoque con una breve antelación, para tratar de las peticiones urgentes.



En relación con la gobernanza y el papel de los CCRs, los miembros hicieron los comentarios siguientes:

Algunos miembros expresaron sus preocupaciones por el hecho de que, después de la primera consulta sobre el Libro Verde relativo a la Reforma de la PPC, no habrá otra oportunidad de seguir consultando a las partes interesadas más allá del 2009.

Joe Maddock, Jacques Bigot y Daniel Lefèvre expresaron sus preocupaciones respecto al solapamiento de los temas comunes entre el CCPA y los CCRs ya que esto incrementa la burocracia y consideraron que el proceso de consulta sobre la reforma de la PPC y su concepto de regionalización representan un paso adelante para mejorar la eficacia, aunque en primer lugar se debería clarificar el papel de los CCRs.

Barrie Deas señaló que aparentemente existen dos líneas de pensamiento en la Comisión en lo que a los Consejos Consultivos Regionales se refiere.

Por un lado existe un punto de vista muy alentador, tal y como se describe en el Libro Verde, de que los Consejos Consultivos Regionales han sido y son un éxito en el marco de la PPC actual. Por otro lado, se considera que los CCRs son un obstáculo para la introducción de nuevas medidas legislativas y han quedado al margen en temas como el reglamento de control o el reglamento de medidas técnicas de conservación, entre otros. Resulta preocupante que esta última percepción pueda desalentar a los miembros de seguir siendo proactivos y de participar en los CCRs.

Hugo González también se refirió la consulta reciente sobre la Cigala en la Zona VII, expresando su preocupación por el hecho de que, dado el tiempo tan limitado para la consulta en el seno del CCR-ANOC, la actual propuesta sea adoptada sin oposición. Finalmente, dijo que la delegación española por separado, ya había presentado a la Comisión una propuesta formal sobre la Cigala en la Zona VII.

La representante de la Comisión tomó nota de todos estos comentarios y dijo que la opinión del CCR-ANOC sobre la Cigala deberá ser presentada a la mayor brevedad posible.

6. Actualización sobre la revisión de la PPC

Lorcan O' Cinnéide, presidente del grupo de trabajo horizontal sobre la Reforma de la PPC, destacó los puntos clave que se tratarán en la sesión de tarde y subrayó la importancia que tiene la aportación del CCR-ANOC en este proceso. El Sr. O' Cinnéide recomendó a todos los presentes que trabajen conjuntamente de cara a acordar posiciones comunes sobre las cuestiones de relevancia que constan en el Libro Verde.



7. Nominaciones y Elección de los Presidentes; Vicepresidentes y Secretarios de Acta de los Grupos de Trabajo.

Alexandre Rodríguez revisó la situación actual de los Presidentes, Vicepresidentes y Secretarios de Acta de los Grupos de Trabajo y propuso una forma para la (re)elección de los Presidentes y Vicepresidentes de dichos Grupos en base a la información recibida en la reunión del Comité Ejecutivo del día 8 de Setiembre. Asimismo explicó las razones por las que se necesita un Ponente o Secretario de Actas adjunto para cada Grupo de Trabajo y animó a todos los miembros que deseen presentarse voluntarios a este cargo para que envíen las solicitudes de interés a fin de que se puedan tomar las decisiones en las próximas reuniones de los Grupos de Trabajo.

Finalmente, se trasladó a los miembros de la Asamblea el acuerdo alcanzado en el último Comité Ejecutivo relativo a la organización de los Grupos de Trabajo Horizontales.

Se puede consultar esta presentación en el apartado de reuniones de la página web del CCR-ANOC.

8. Clausura oficial de la reunión

El Presidente de la Asamblea General, André Le Berre, subrayó ante los miembros que el CCR-ANOC debería recibir la mayor ayuda financiera posible para su funcionamiento y agradeció al BIM, el Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación del Gobierno de Irlanda, al personal del Castillo de Dublín, al equipo de intérpretes, a la Secretaría y a todos los asistentes por el buen término de la reunión.

La reunión finalizó a las 13:00 horas.



Anexo I. Lista de los miembros y observadores participantes.

André Le Berre

Presidente de la Asamblea General

Isabelle Viallon

Comisión Europea

Sector pesquero

Bertie Armstrong

Víctor Badiola

Jacques Bigot

Ted Breslin

Richard Brouzes

Tom Bryan-Brown

Luc Corbisier

Juan Carlos Corrás

Bruno Dachicourt

Barrie Deas

Anton Dekker

Caroline Gamblin

Hugo C. González García

André Gueguen

Sam Lambourn

Daniel Lefèvre

Thierry Leprêtre

Alan Mc Culla

Joe Maddock

Eduardo Míguez

Cliff Morrison

Lorcan O’Cinnéide

Gerard O’Flynn

José Luis Otero González

Jacques Pichon

Jim Portus

Gavin Power

Mercedes Rodríguez Moreda

Jane Sandell

Paul Trebilcock



Otros grupos de interés

Alberto Aguilar
Rory Crawford
John Crudden
Sonia Moorey
Brendan Price
John Woodlock

Secretaría

Kristel Adriaenssens
Conor Nolan
Christine O'Connor
Alexandre Rodríguez

Traductores (ILS)

Sarah Jane Aberasturi
Azucena Bermúdez
Marie Delumeau
Armella McAllister

Observadores

Helène Syndique
Simon West

Ministerio de Agricultura y Pesca - Francia
DEFRA – Reino Unido



**Anexo II. Discurso inaugural del Presidente de la Asamblea General, el Sr. André Le Berre
(en francés)**

**Discours d'introduction à l'Assemblée Générale du Conseil Consultatif Régional
Eaux Occidentales Septentrionales
A DUBLIN le 28 octobre 2009**

Monsieur Le Président du Comité Exécutif,
Madame représentante de la Commission Européenne
Mesdames et messieurs les membres du Conseil Consultatif

Très chers collègues,

C'est avec grand plaisir que je vous retrouve aujourd'hui à Dublin pour cette quatrième Assemblée Générale du Conseil Consultatif Régional des Eaux Occidentales Septentrionales (CCR EOS).

Oui c'est un grand plaisir même si l'actualité nous rappelle l'importance des enjeux du moment : une crise économique mondiale, des cours du poisson au plus bas et une réforme de la politique des pêches qui promet des débats difficiles.

Mais avant d'évoquer ces sujets politiques et économiques, je souhaiterais parler de notre Conseil Consultatif et attirer votre attention sur le travail et les efforts menés conjointement par les permanents et les membres du CCR EOS pour surmonter dans le passé les difficultés financières et assurer ainsi au CCR EOS le meilleur fonctionnement possible. Il me paraît évident qu'étant donné l'importance du travail du CCR EOS, il serait souhaitable si vous en êtes d'accord d'aider le CCR EOS à trouver des solutions constructives en vue de pérenniser sa viabilité économique sur le long terme et la réalisation des objectifs définis dans son programme de travail.

J'en profite d'ailleurs pour saluer le travail réalisé par Alexandre, Kristel, Conor et Patricia jusqu'à l'été dernier à la fois pour faire face à une charge toujours croissante de travail et pour leur action afin de réduire les dépenses sans préjudice pour le fonctionnement du CCR EOS. Je pense que la nouvelle organisation du CCR EOS apportera de nouvelles compétences et expertises auprès du CCR EOS ce qui est essentiel pour son avenir. Merci donc à tous et vous avez mon soutien pour la poursuite de ces objectifs. Il convient également de remercier les représentants de la filière et des ONG qui participent assidument au fonctionnement du CCR. Pour ma part, veuillez m'excuser de m'être fait plus rare ces derniers temps mais j'ai dû subir une opération chirurgicale il y a quelques mois.



J'évoquais il y a quelques instants une actualité chargée. Nul doute que nous discuterons aujourd'hui de ces sujets fondamentaux. Si vous le permettez, je n'en évoquerai que deux mais qui, à mes yeux, ont une grande importance. Il s'agit tout d'abord du bilan fait par la Commission dans le Livre Vert de l'actuelle PCP.

Certains d'entre vous ont participé à une conférence organisée par les régions françaises le 29 septembre. Tous ont contesté le bilan jugé catastrophique décrit par le Livre Vert. Je pense que ce bilan, qui est une compilation sans nuance des difficultés et dysfonctionnements rencontrés dans différents Etats Membres, doit faire partie des discussions car le rétablissement de la vérité déterminera les bonnes orientations à prendre dans le cadre de la réforme des pêches.

Je sais aussi que nombre d'entre vous partage le sentiment que la PCP ne prend pas suffisamment en compte la dimension humaine. Je ne parle pas de payer les marins pour mettre leur sac à terre, je parle de confort et de sécurité à bord. Je parle surtout de formation et de rémunération décente.

La question des rémunérations me conduit au deuxième sujet que je souhaite évoquer : la morosité du marché qui affecte les revenus des marins pêcheurs.

La crise économique mondiale affecte les cours des produits de la mer mais elle révèle également les faiblesses et les inégalités dans l'organisation du marché. Comment lutter économiquement contre des produits d'importation dont les conditions de pêche techniques et sociales seraient absolument interdites en Europe ? Comment maintenir l'équilibre financier des entreprises de pêche lorsque des armements y compris en Europe emploient de la main d'œuvre non qualifiée et sous rémunérée ?

La réforme de la Politique Commune des Pêches sur ces questions est l'occasion, si vous en êtes d'accord, de repenser et de consolider l'économie des pêches. Il faudra pour cela aborder certaines réalités avec détermination et sans se voiler la face.

Voilà, je n'irai pas pour l'instant plus loin dans le débat mais nous devons en parler. Je vous remercie de votre attention et je vous souhaite à toutes et à tous une excellente journée.

André LE BERRE
Président de l'Assemblée Générale du CCR Eaux Occidentales Septentrionales